

Marshall

STOCKWELL II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

使用者手冊

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

免責聲明

若要與行動裝置同用，請使用 3.5 mm 無保護雙向標準插頭。

既定的播放時間之計算是使用隨機選取的音樂用中等音量播放而算得。

在此包含的資訊在發佈當時為正確，並保留編輯錯誤的可能性。不保證與本產品之未來版本的相容性。

索引

英文

章節

頁次

002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE

002. 免責聲明

004. 包裝箱內容

005. 一般說明

007. 安裝背帶

008. 為內建電池充電

009. 打開/關閉 STOCKWELL II

010. 連接選擇

011. 透過 Bluetooth 連線 (配對)

012. 透過 AUX 輸入端連線

013. 選擇音頻來源

014. 調整音量 / 低音 / 高音

015. 待機模式

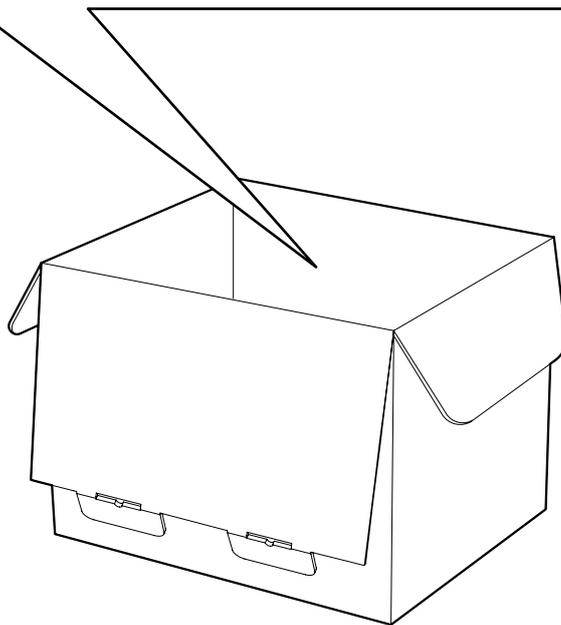
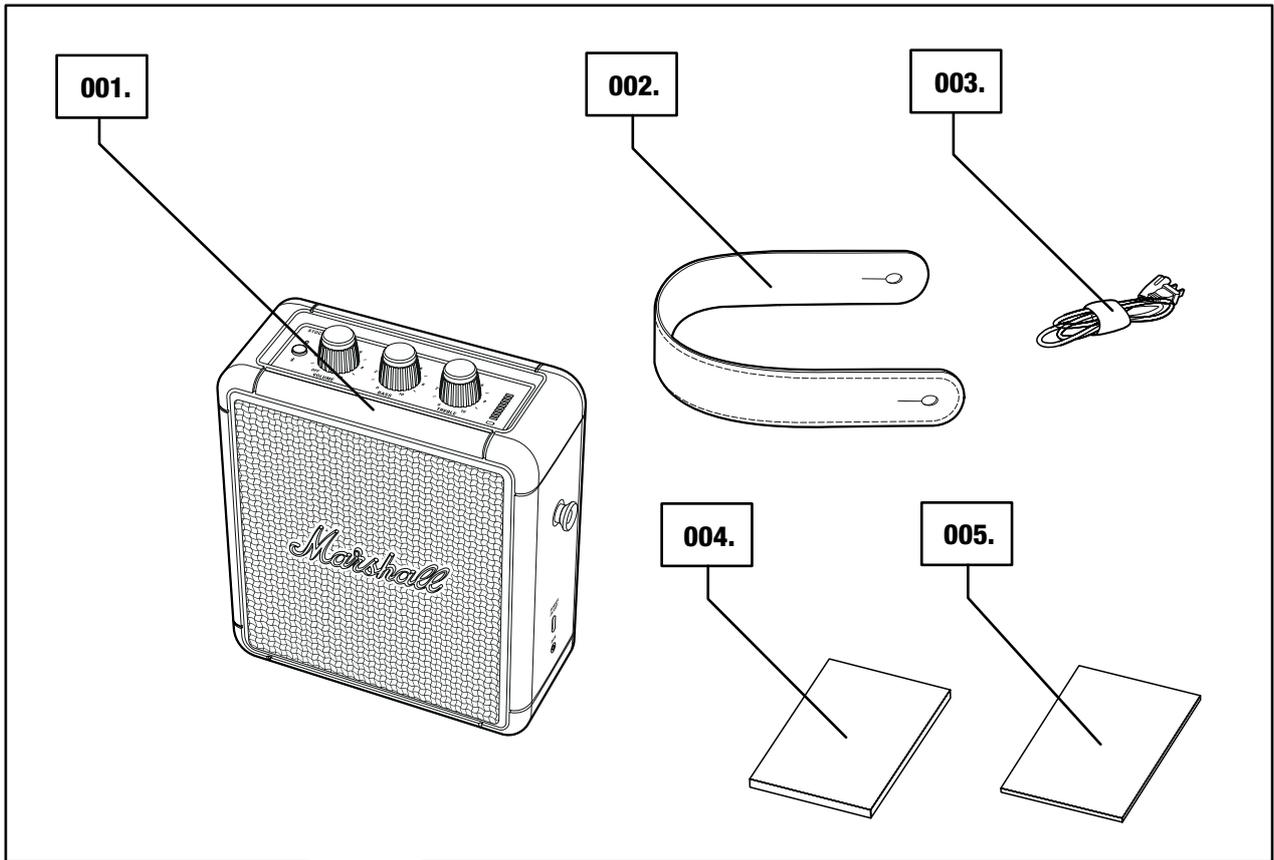
016. 從揚聲器為裝置充電

017. 技術資訊

018. 疑難排解

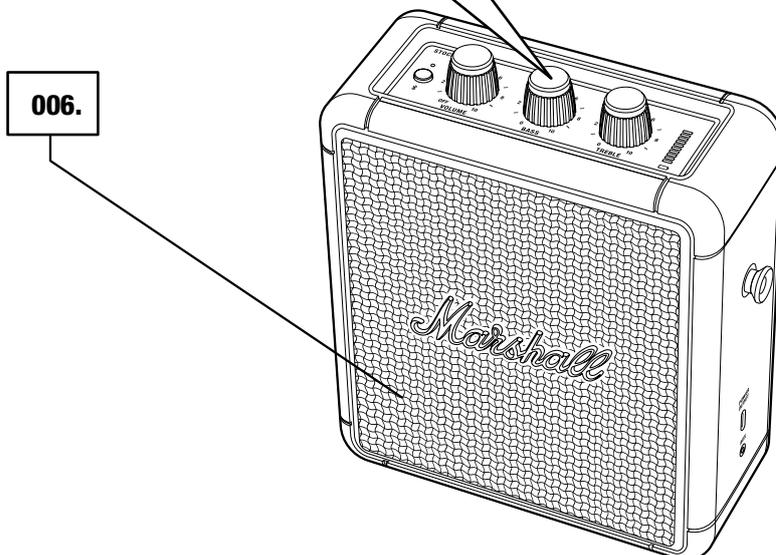
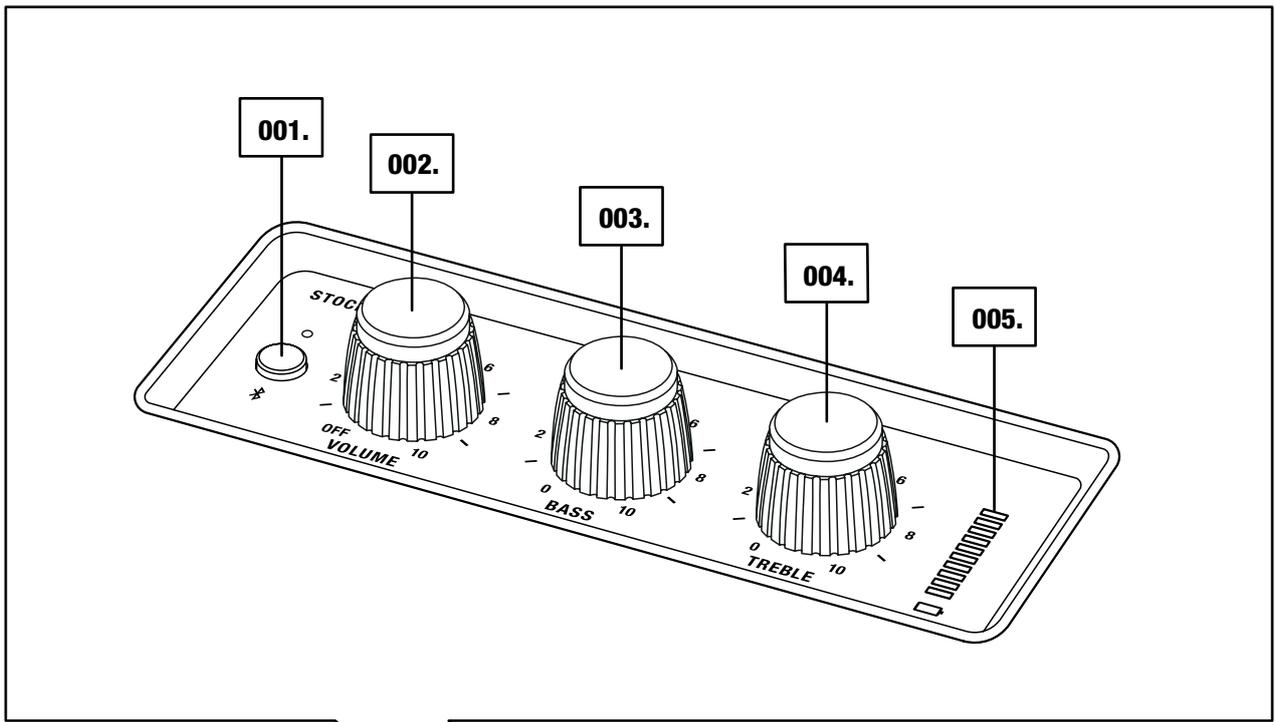
包裝箱內容

- 001. MARSHALL KILBURN II 可攜式立體聲喇叭
- 002. 可拆背帶
- 003. USB-C 電源線
- 004. 快速入門指南
- 005. 重要安全須知



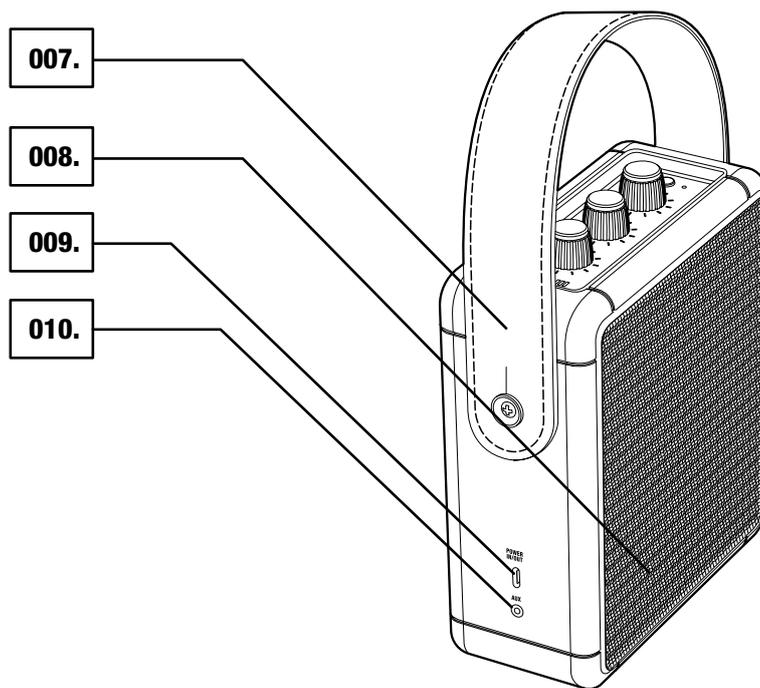
一般說明

- 001. Bluetooth® 按鈕
- 002. 電源/音量旋鈕
- 003. 低音旋鈕
- 004. 高音旋鈕
- 005. 電池電量指示燈
- 006. 前喇叭單體



一般說明 (續)

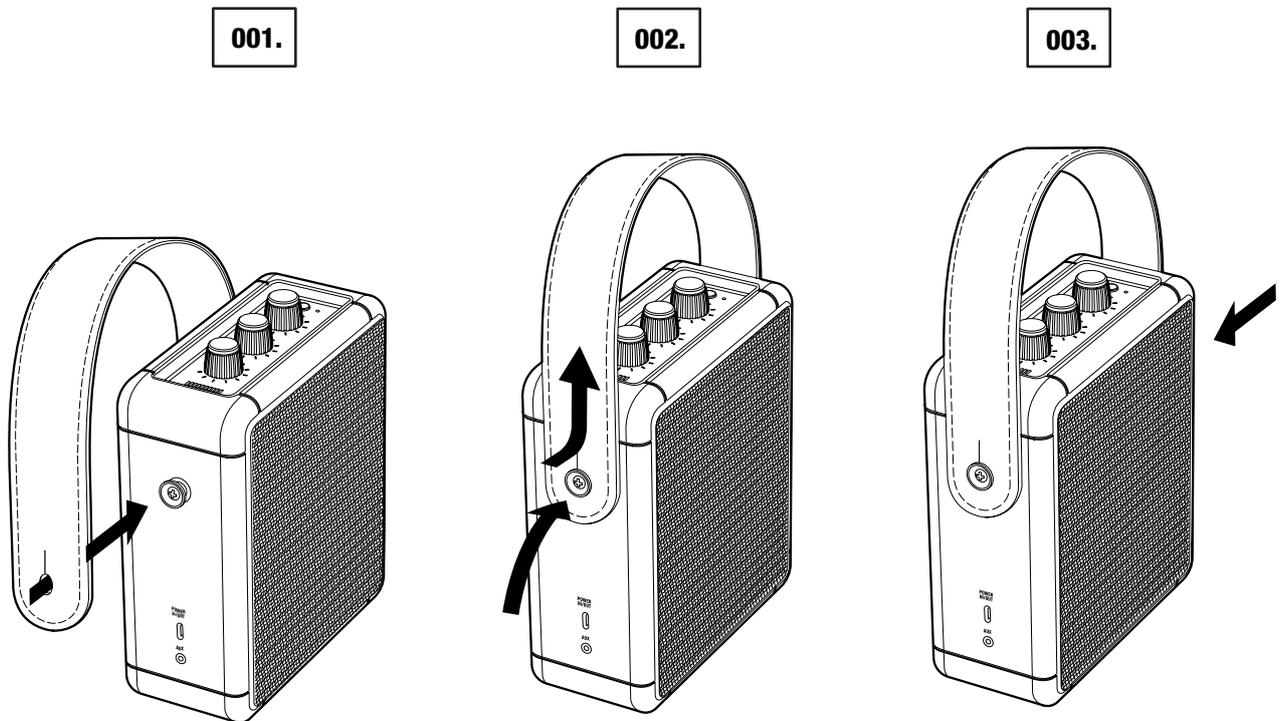
- 007. 攜帶背帶
- 008. 後喇叭單體
- 009. USB-C 電源輸入/輸出
- 010. 3.5 MM 插孔 AUX 輸入端



安裝背帶

STOCKWELL II 配有可拆卸的手提帶，便於攜帶。

001. 將背帶孔滑上喇叭側面的栓釘。
002. 輕輕地將栓釘固定在周圍，直至其固定到位。
003. 在揚聲器的另一側重複此過程。



注意：使用前請確保背帶牢固地固定在兩側。

為內建電池充電

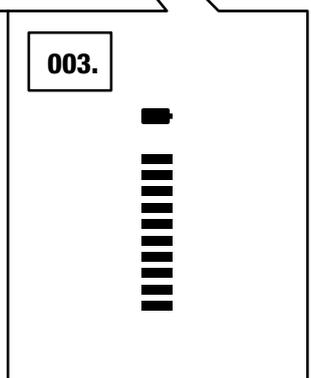
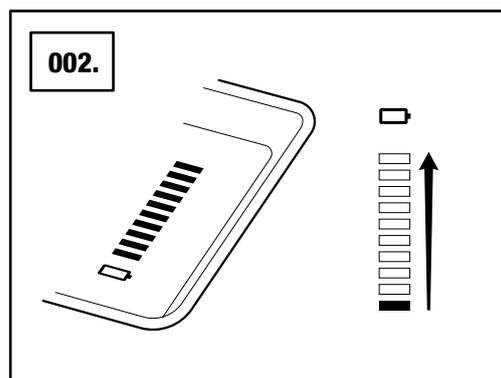
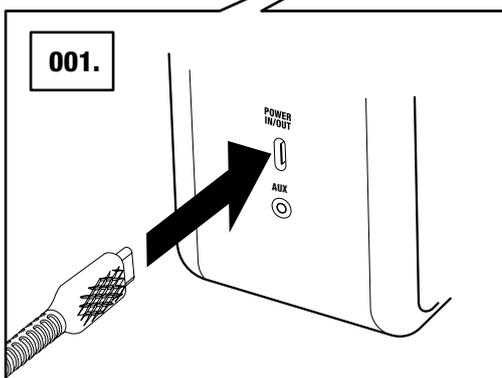
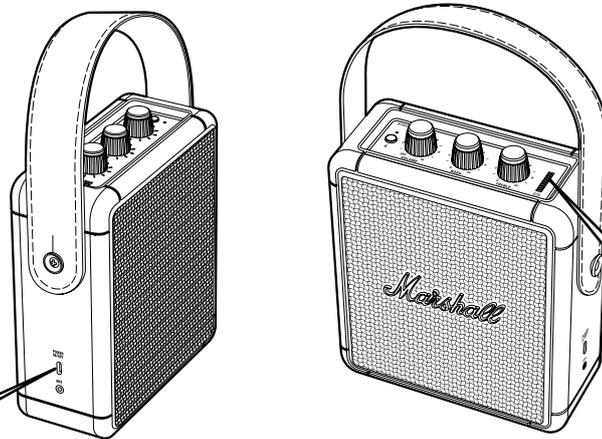
STOCKWELL II 配備內置電池，中等音量可以播放超過 20 小時。要優化充電，請使用 12 V、3 A 適配器（不包括在內）。STOCKWELL II 在關閉或處於待機模式時繼續充電。

001. 將 USB 連接線連接至喇叭側面的 USB-C 連接器以及標準的 USB 電源轉接器。
002. 電池電量指示器上的條形將在充電期間顯示上升動畫。
003. 動畫停止並且所有條形燈保持點亮時，表示電池充滿電。



注意：在正常操作期間，指示燈會變暗以節省電池電量。轉動任何旋鈕都會使指示燈亮起。

STOCKWELL II 將在關閉或處於待機模式時繼續充電。



打開/關閉 STOCKWELL II

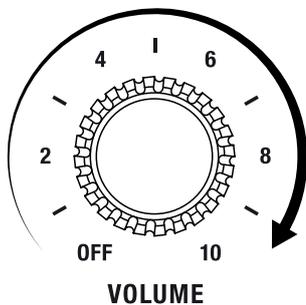
音量控制也可以打開和關閉 STOCKWELL。

001. 以順時鐘方向將音量旋鈕轉至所需大小的音量，喇叭隨即開啟。
002. 電池電量指示燈顯示電量。
003. 以反時鐘方向將音量旋鈕轉到底直到聽到「咖嗒」一聲，即可關閉喇叭。
004. 所有指示燈熄滅。

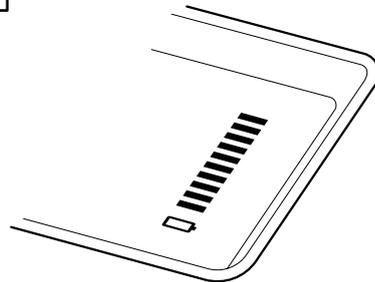


注意事項：請務必於使用喇叭之前，先調降喇叭與音訊輸入源的音量。

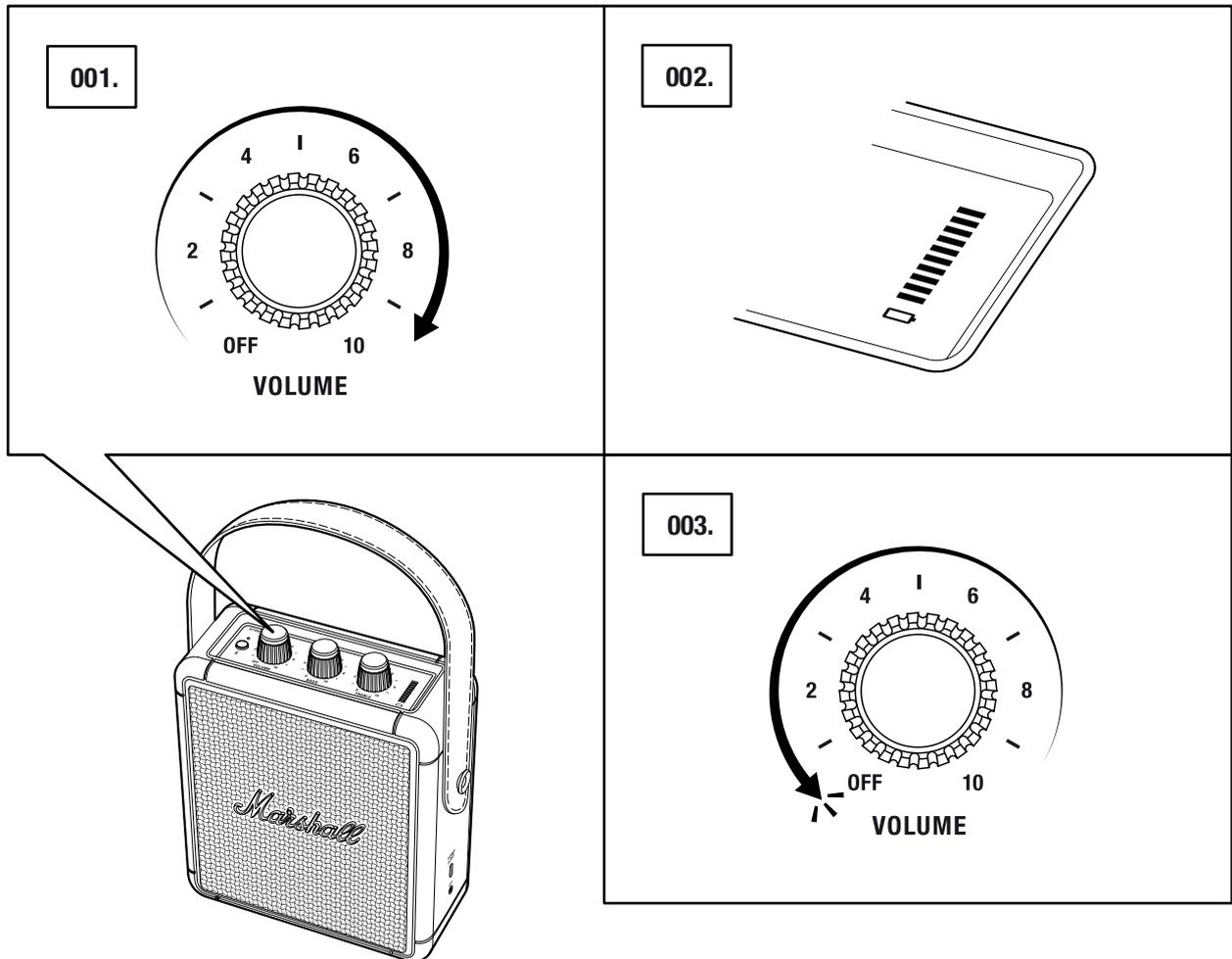
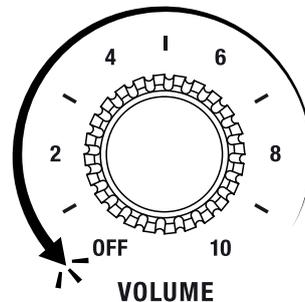
001.



002.

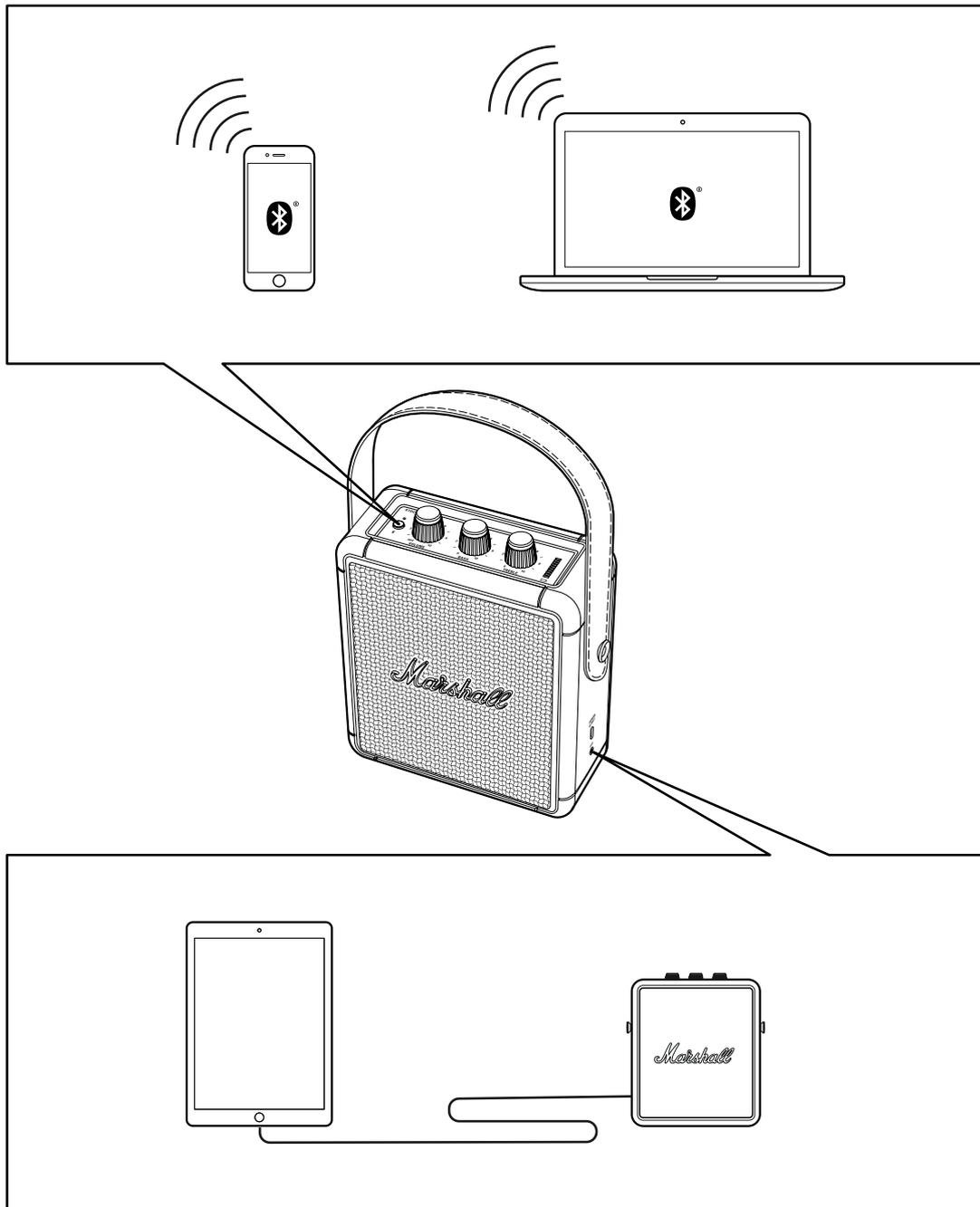


003.



連接選擇

您最多可以同時將三個音頻源連接到 STOCKWELL II，最多可以連接兩個 Bluetooth 裝置和一個 AUX 設備。STOCKWELL II 檢測連接的音頻裝置何時開始播放，並使其成為所選的輸入源。

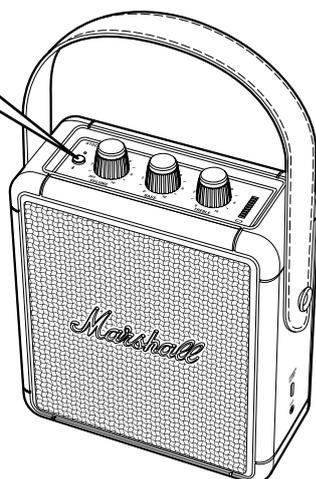
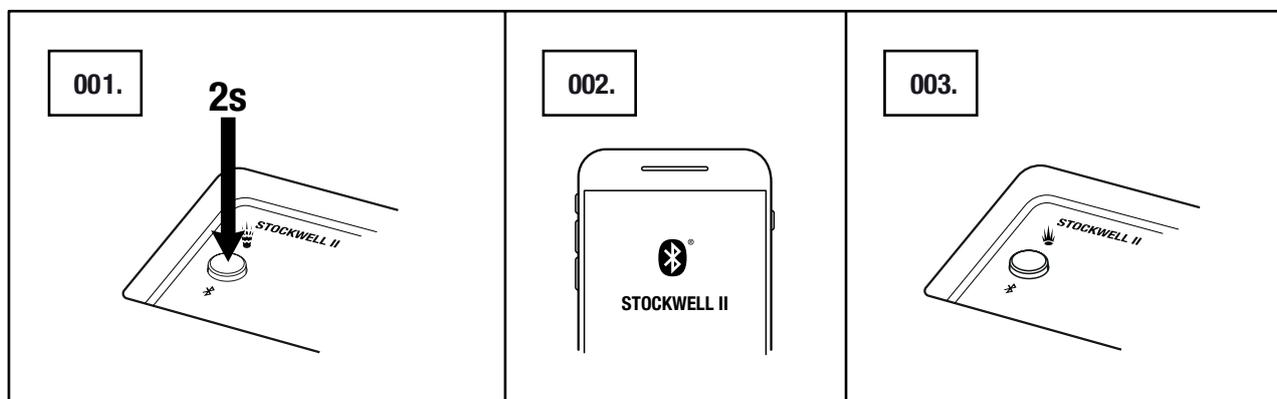


透過 Bluetooth 連線 (配對)

STOCKWELL II 可以同時連接兩個 Bluetooth 裝置。當兩個 Bluetooth 裝置連接時，播放其中一個則另一個會暫停。

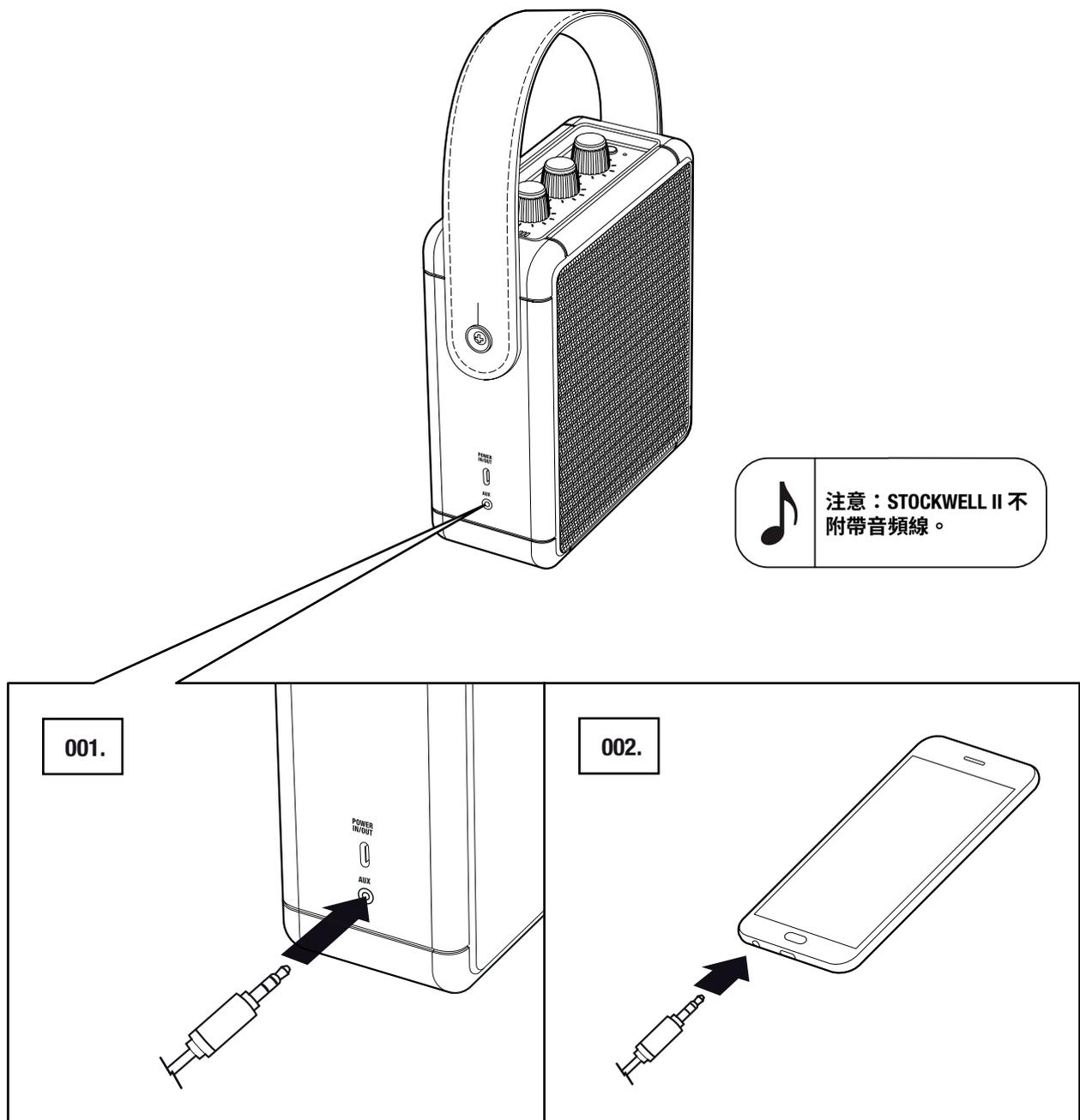
001. 按住 Bluetooth 按鈕 2 秒，Bluetooth 指示燈開始閃爍。
002. 在設備上啟用 Bluetooth (智慧型手機、平板電腦、電腦) 後，從 Bluetooth 列表中選擇 **STOCKWELL II** 並接受配對。
003. 喇叭上的 Bluetooth 指示燈會停止閃爍，當裝置成功連線時會維持亮燈的狀態。
004. 按下音訊裝置上的播放按鈕。Bluetooth

STOCKWELL II 將記住最後 8 個配對的 Bluetooth 裝置。當多個配對裝置在範圍內時，揚聲器將嘗試按照它們最近使用的順序連接，直到連接兩個裝置。



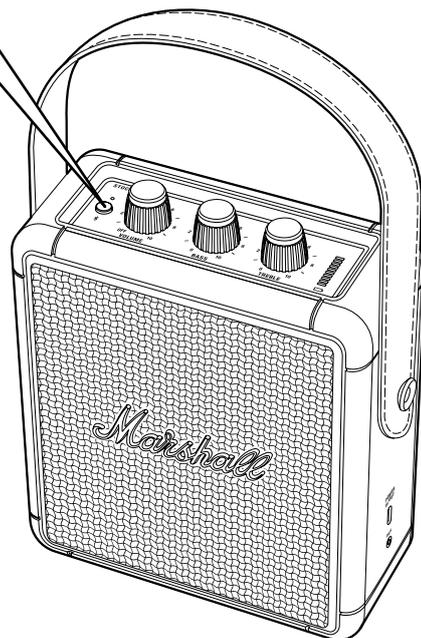
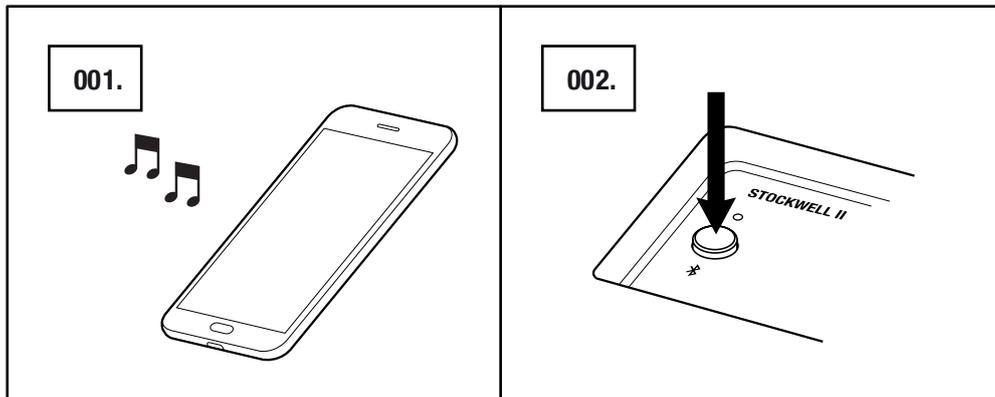
透過 AUX 輸入端連線

001. 將 3.5 mm 立體聲插孔連接到喇叭上方標示 **AUX** 的輸入端子。
002. 將連接線的另一端連接到您的音源輸出。
003. 按下音訊裝置上的播放按鈕。



選擇音頻來源

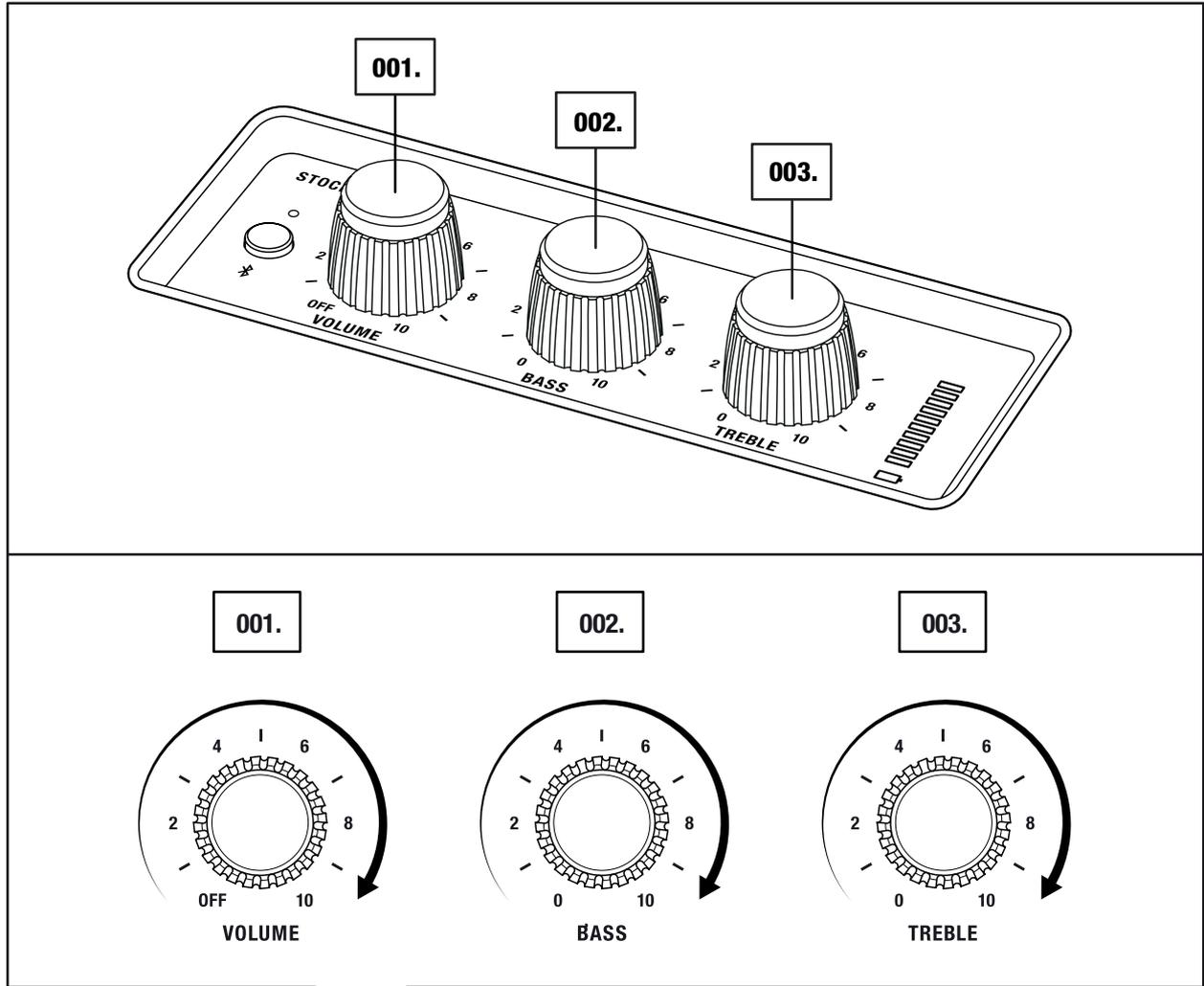
001. 按任何連接裝置上的播放，使其成為選定的音頻來源。如果其他 Bluetooth 裝置已在播放，則會自動暫停。
002. 按下 Bluetooth 按鈕也可以在連接的裝置之間切換。



調整音量／低音／高音

STOCKWELL II 包括三個用於調節音頻的旋鈕。

- 001. 音量旋鈕
- 002. 低音旋鈕
- 003. 高音旋鈕



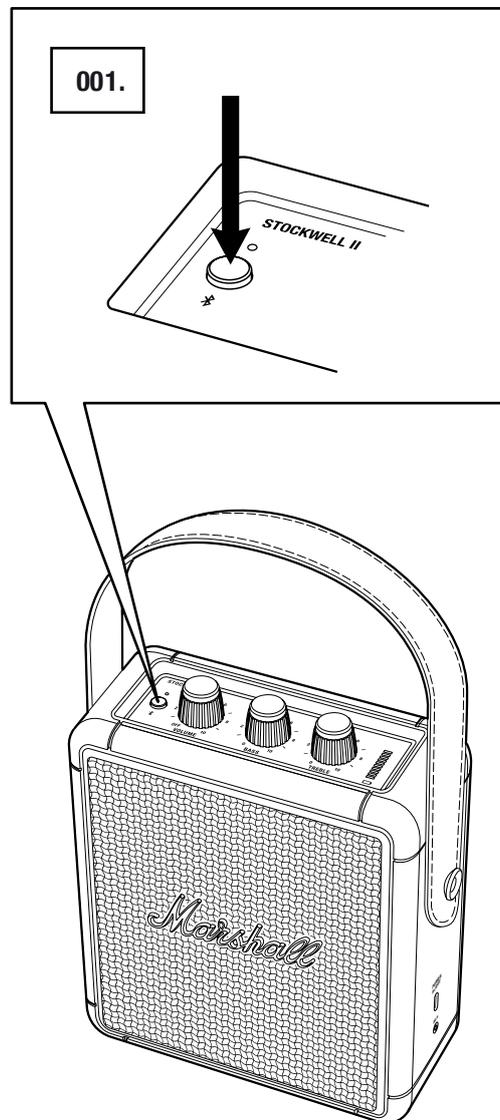
 音量旋鈕也用作開/關切換。



待機模式

如果 STOCKWELL II 未使用 10 分鐘，揚聲器將進入待機模式以節省電池電量。在待機模式下，所有電池指示燈均熄滅，揚聲器不再響應連接裝置的輸入。

001. 按下 Bluetooth 按鈕可將喇叭從待機模式喚醒。



從揚聲器為裝置充電

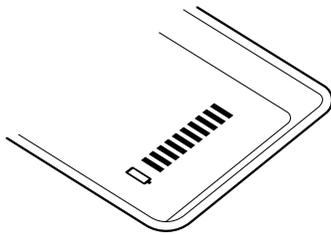
您可以使用 STOCKWELL II 側面的 USB-C 輸入為手機、平板電腦或其他兼容裝置充電。需要帶有 USB-C 連接器的引線和適合您裝置的連接器（不包括在內）。STOCKWELL II 必須打開並且電池電量超過 2 格才能為外部裝置充電。

001. 確保揚聲器電池正在充電。
002. 將 USB 連接線連接至喇叭側面的 USB-C 插孔。
003. 將另一端連接到您的裝置。

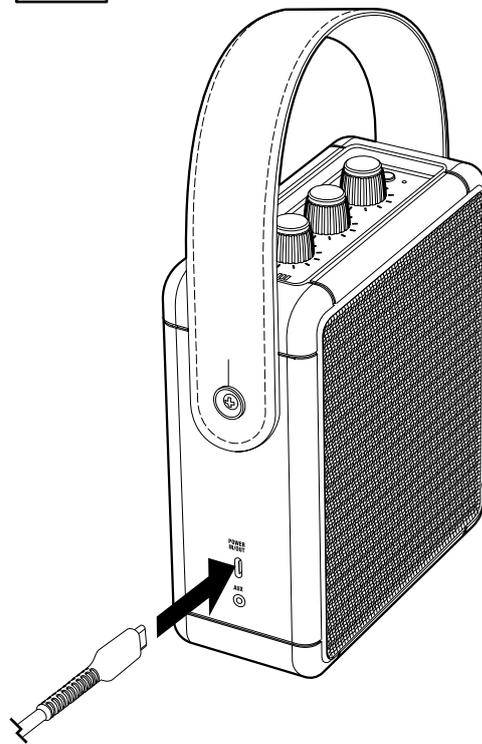


注意：從揚聲器為外部裝置充電將縮短播放時間。

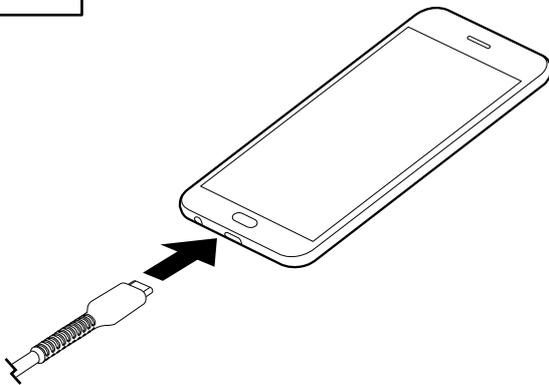
001.



002.



003.



技術資訊

聲音規格

- 配備 BASS REFLEX SYSTEM 的可攜式立體聲喇叭
- 數位 CLASS D 擴音器: 1 x 10 W + 2 x 5 W
- 2" 全音域喇叭單體: X 2
- 3" 低音喇叭: 1 X
- 低音及高音音質控制
- 頻率響應: 60-20,000 Hz \pm 6 dB
- 最高聲壓: 80 dB SPL @ 1 m

連通性

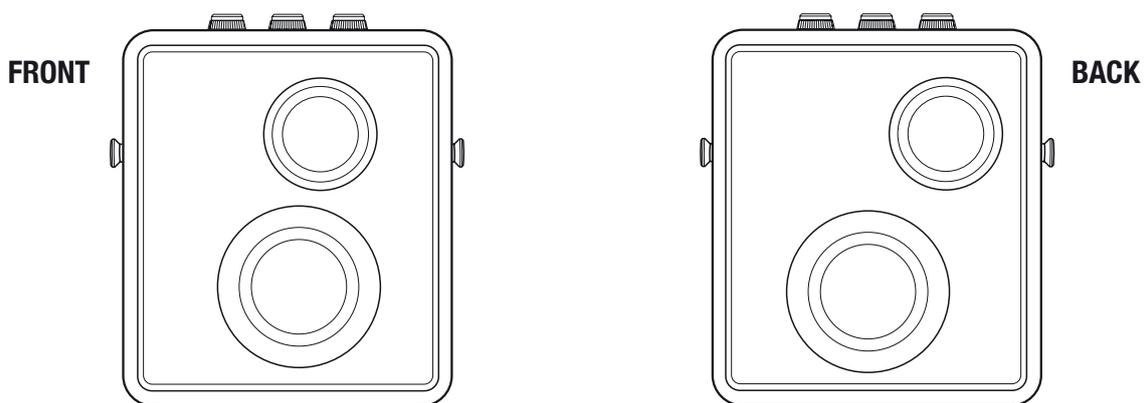
- **Bluetooth**[®]: Bluetooth 5.0
- **AUX**: 3.5 mm 立體聲插孔

技術資訊

- 電源輸入: 5-12 V USB-C
- 尺寸: 179.5 X 161 X 70.1 mm
- 重量: 1.38 kg

電池

- 電池類型: 內建可充電鋰離子電池
- 播放時間: 20+ 小時
- 充電時間: 2.5 小時



注意：此圖僅用於顯示內部揚聲器佈局。試圖拆除前格柵或後格柵會導致損壞。

疑難排解

問題	原因	解決方式
STOCKWELL II 無法開機。	電池已電力耗盡。	將 USB-C 引線連接到 Stockwell II 和 USB 電源適配器。
沒有聲音	選取了錯誤的音源。	確保裝置已連接到 Stanmore II。 檢查沒有任何其他連接的裝置正在播放。
	音源或喇叭的音量設定過低。	稍微調高音源或喇叭的音量。
無法連上或配對 Bluetooth 裝置	裝置 (智慧型手機、平板電腦、電腦) 上的 Bluetooth 功能未啟用。	啟用裝置上的 Bluetooth 功能。
	已經有兩個裝置連接到喇叭。	在連接到喇叭前切斷其中一個已連接的 Bluetooth 裝置。
	喇叭並非處於配對模式。	按住 Bluetooth 按鈕 2 秒鐘，裝置的 Bluetooth 就能偵測到喇叭。
	您的裝置提示您輸入 PIN 碼。	在大多數情況下，不需要 PIN 碼 (密碼)。如果要求 PIN 碼，請使用 0000 。

疑難排解

問題	原因	解決方式
喇叭沒有反應	軟體發生問題。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 以反時鐘方向將音量旋鈕轉到底直到聽到「咖嗒」一聲，即可關閉喇叭。 2. 等待 15 秒，然後再次打開揚聲器。
		<p>按住 Bluetooth 按鈕 6 秒鐘可將揚聲器重置為默認設置。</p> <p>注意：重置後，揚聲器將忘記所有 Bluetooth 配對。</p>
Bluetooth 連接中斷	兩個 Bluetooth 裝置相距過遠，或連接受到障礙物的影響。	將兩個裝置之間的距離縮短至 10 公尺之內，且避免牆壁或房門阻擋在中間。
	Stockwell II 周遭有強大的電場。	諸如微波爐、無線網路轉接器、日光燈和瓦斯爐等物品，皆與 Bluetooth 裝置使用相同的頻率範圍，因此可能造成電子干擾。
有碎裂聲	擴音器超過輸出功率時會發生載波現象。	調低音源的音量。
		減少 Stockwell II 上的音量或低音。

疑難排解

問題	原因	解決方式
聲音失真	音源的音量過高。	調低音源的播放音量。
	音源串流或聲音檔的品質太差。	嘗試播放另一個聲音檔或音樂播放器。
	Stockwell II 的音量過高。	調低喇叭的音量。
	喇叭的低音／高音強化效果過多。	降低喇叭的低音／高音強化效果。
效能不穩定	另一個電子裝置的干擾。	將 Stockwell II 移至其他地方。
		關閉或移開干擾電子裝置。



注意：

視使用情況而定，在下列情形中，Bluetooth 裝置可能導致與聲音相關的故障或技術故障：

- 當身體某部份接觸到 Bluetooth 裝置或 STOCKWELL II 的接收/傳送系統時。
- 因為有牆壁、角落等形式的障礙物所造成的電性變化。
- 曝露在使用相同頻段的裝置（例如醫療設備、微波爐和無線網路）所造成的電子干擾中。

本無線裝置可能在使用時造成電子干擾。

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM